

« SI VOUS AVEZ L'IMPRESSION QUE VOUS ÊTES TROP PETIT POUR  
POUVOIR CHANGER QUELQUE CHOSE, ESSAYEZ DONC DE DORMIR AVEC  
UN MOUSTIQUE...  
ET VOUS VERREZ LEQUEL DES DEUX EMPÊCHE L'AUTRE DE DORMIR. »  
**Dalai Lama**



« DIEU NOUS REND SOUVENT VISITE MAIS NOUS NE SOMMES PAS  
TOUJOURS CHEZ NOUS. »

**Maître Eckart**

## Cotisation 2013

Merci de la fidélité de votre soutien, qui permet aux projets de se concevoir dans la durée, depuis leur naissance jusqu'à leur réalisation.

Pour l'année 2013, c'est la restauration de l'hacienda de Palacio Real et son inclusion dans le projet de tourisme et de diffusion de la culture indigène qu'Ahuana soutiendra en priorité.

Certains nous ont déjà envoyé leur cotisation, nous vous remercions chaleureusement.

Vous trouverez le bulletin de cotisation joint à ce courrier. Par ailleurs, vous avez la possibilité de régler votre cotisation directement en ligne sur le site.

## Le mot de Pierrick

Cette petite phrase nous invite à retrouver le sens de Noël : être présent à l'enfant qui vient nous visiter et nous dire l'amour de Dieu... Puisse nous être présent au rendez-vous.

De bonnes fêtes de Noël à tous et merci à tous pour votre aide. Dans les lignes suivantes vous découvrirez une partie du travail effectué à Calpi dernièrement et les projets en cours.

Pierrick

## Lamas : faites connaître le parrainage !

Le parrainage de lama est un succès ! À ce jour, environ 300 lamas ont été remis à des familles.

Pour faire connaître le parrainage, nous joignons à ceux qui reçoivent le journal par courrier une copie de l'affiche "parrainez un lama, un cadeau pédagogique et solidaire". Vous pouvez l'afficher en inscrivant votre nom et votre contact dans des lieux qui vous sont familiers. Pour ceux qui ont un accès internet, l'affiche est téléchargeable sur le site.

Merci d'avance pour votre implication dans ce projet, qui permet chaque année à une cinquantaine de lamas de trouver une famille !

### Facebook

N'hésitez pas à consulter la page facebook qui vise à faire connaître le parrainage de lamas et sur laquelle Pierrick donne beaucoup d'informations sur la vie des communautés.

<http://www.facebook.com/parrainage.lama>



**Pierrick VAN DORPE :**

Apartado 06 01 36 - Riobamba - Equateur  
email : [pierrickvandorpe@hotmail.com](mailto:pierrickvandorpe@hotmail.com)  
Tel : 00 593 32 94 94 16

(attention au décalage horaire, il est de 7h en été et de 6h en hiver ;  
quand il est midi en Equateur, il est 19h en France en été et 18h en hiver)

AHUANA en France, par téléphone chez Pauline Garbar (Présidente) : 09 50 33 55 44.  
Par courrier : chez Brigitte Van Dorpe (Trésorière), 7 rue Fétola, 38120 Le Fontanil  
[www.ahuana.com](http://www.ahuana.com)



C'est cette communauté principalement qui a été l'objet de notre travail cette année. Depuis des années, la communauté avait un projet touristique, qu'elle souhaitait réaliser avec Ahuana. Suite à une réflexion, il semblait que le thème de la montagne serait le plus adapté. En effet, une partie de ses habitants sont des anciens ou enfants d'anciens « hieleros », qui montaient aux mines de glaces sur les flancs du Chimborazo pour y découper des blocs de glaces et les vendre ensuite sur les marchés de Riobamba, Guaranda voire même Guayaquil.

L'an passé, Nadège, étudiante française en tourisme, a pu faire une première ébauche du musée et de deux sentiers touristiques, et cette année, grâce à votre aide, à l'aide de l'association Terre fraternelle d'Angers, de l'entreprise Hewlett-Packard et du ministère du tourisme équatorien pour la formation, nous avons pu nous mettre au travail. Nous ont aidés également : Yolanda (spécialiste du tourisme communautaire), Pablo Sanaguano (peintre indigène) et des volontaires français, dont Manuel et Solenne qui ont travaillé à la partie graphique pour avoir une présentation digne de ce nom.





Un groupe d'une dizaine de personnes de la communauté a été très partie prenante à toutes les étapes de la réalisation du projet.

Les fresques du musée ont été peintes par les habitants d'après les légendes racontées par les anciens de la communauté. Ce travail est à la fois un travail de diffusion de la culture indigène, mais aussi de réappropriation par les habitants de leur culture.

Dans le même temps, nous avons créé un petit livret de 32 pages illustré par Pablo Sanaguano « La entrada secreta al Chimborazo » (l'entrée secrète au Chimborazo), qui raconte une des légendes du Chimborazo. La vente permettra de faire connaître la culture indigène et de développer ce projet touristique. Une édition en français et en quichua est envisagée.



## Restauration de l'hacienda de Palacio Real

Il y a quelques années qu'est né le projet de restaurer cette hacienda, en premier lieu parce que c'est une page importante de l'histoire de la communauté. En effet, il y a fort longtemps, lorsque Simon Bolivar, illustre acteur de l'émancipation des colonies espagnoles au 19ème siècle, y a passé une nuit, les indigènes à son réveil lui ont demandé comment il avait dormi et il a répondu « Comme dans mon palais », « Como en mi Palacio » en espagnol, ce qui a donné le nom de la communauté Palacio Real.

Ce projet consiste aussi à faire de cette hacienda un lieu de mémoire des conditions de vie et de la souffrance des indigènes à l'époque des haciendas jusqu'à la fin des années 1960 ; par exemple, pour traverser les terres d'une hacienda, il leur fallait travailler gratuitement une ou deux semaines. Quand une femme répondait à un patron, celui-ci faisait chauffer des coquilles d'œuf et les mettait ensuite brûlantes dans la bouche de la femme, ce qui souvent entraînait la mort, faute de pouvoir s'alimenter ensuite, la bouche ayant été brûlée...

...Aujourd'hui, nous avons commencé le travail grâce à la collaboration d'une école des métiers du patrimoine dont les élèves viennent avec leurs profs travailler sur place. Bien sûr, cela a un prix : 6500 dollars plus les repas pour les 4 mois prévus de travail, sachant que c'est beaucoup moins cher que de payer des professionnels. Il faudra également payer le matériel, avec en budget prévisionnel : environ 6 000 dollars. Le financement à venir d'Ahuana permettra la réalisation du projet.



Ensuite, nous passerons à la partie musée qui racontera cette époque en espérant avoir des fonds du ministère du tourisme ou du patrimoine. Nous avons déjà commencé à collecter les souvenirs des anciens sur cette période avec l'aide de Yolanda.

## Lamathérapie

Un projet qui nous tient à cœur : utiliser les lamas en thérapie, comme on le fait avec les chevaux... La conception du projet est déjà bien avancée. Reste à trouver les fonds peut être en 2014, à moins que la visite prévue du président Correa à Calpi nous facilite les choses !

# AHUANA

## cotisation 2013



### BULLETIN DE COTISATION 2013

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_

Adresse email : \_\_\_\_\_

- Adhésion normale : 15 €
- Soutien aux projets : 20 €
- Soutien aux projets : 50 €
- Soutien aux projets : 80 €
- Autre : \_\_\_\_\_ €

**Chèque à l'ordre d'Ahuana  
à adresser à : Brigitte Van Dorpe, Trésorière d'Ahuana, 7 rue  
Fétola, 38120 Le Fontanil**

## Parrainez un lama !

Vous souhaitez également parrainer un lama et soutenir les communautés indigènes de Calpi ? Joignez à votre cotisation un deuxième chèque de 80 € à l'ordre d'Ahuana.

- Parrainer un lama : 80 €

AHUANA en France, par téléphone chez Pauline Garbar (Présidente) : 09 50 33 55 44.  
Par courrier : chez Brigitte Van Dorpe (Trésorière), 7 rue Fétola, 38120 Le Fontanil  
www.ahuana.com